

TEMASEK

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Giá trị danh mục đầu tư của Temasek đạt mức kỷ lục 153 tỷ đôla Mỹ

- Tổng Lợi Nhuận Cổ Đông trong 10 năm đạt 9%
- Các khoản đầu tư thực hiện sau tháng 3 năm 2002 đưa mức lợi nhuận gộp hàng năm trong vòng 9 năm đạt 21%
- Temasek kết thúc năm tài chính với lượng tiền mặt dồi dào
- Lợi nhuận ròng của Tập đoàn tăng gấp hơn hai lần đạt 13 tỷ đô la Singapore trong năm tài chính vừa qua

- **Giá trị ròng danh mục đầu tư**

- o 31/03/2011: 193 tỷ đô la Singapore (153 tỷ đôla Mỹ)
- o 31/03/2010: 186 tỷ đô la Singapore
- o 31/03/2009: 130 tỷ đô la Singapore
- o 31/03/2008: 185 tỷ đô la Singapore
- o 31/03/2007: 164 tỷ đô la Singapore

- **Lợi nhuận của danh mục đầu tư trong 9 năm**

- o Các khoản đầu tư thực hiện trước ngày 31/03/2002: 11% lợi nhuận gộp hàng năm, từ tháng 3 năm 2002 đến tháng 3 năm 2011
- o Các khoản đầu tư thực hiện sau ngày 31/03/2002 : 21% lợi nhuận gộp hàng năm, từ tháng 3 năm 2002 đến tháng 3 năm 2011

- **Tổng Lợi Nhuận Cổ Đông tính đến ngày 31/03/2011**

- o 1 năm: 4,60%
- o 5 năm: 7%
- o 10 năm: 9%

- o 20 năm: 15%
- o Từ 1974: 17%
- **Hoạt động đầu tư**
 - o Đầu tư: 13 tỷ đô la Singapore
 - o Thoái đầu tư: 9 tỷ đô la Singapore
- **Lợi nhuận ròng của Tập đoàn**
 - o 31/03/2011: 13 tỷ đô la Singapore
 - o 31/03/2010: 5 tỷ đô la Singapore
 - o 31/03/2009: 6 tỷ đô la Singapore
 - o 31/03/2008: 18 tỷ đô la Singapore
 - o 31/03/2007: 9 tỷ đô la Singapore

Singapore, Thứ năm ngày 7 tháng 7 năm 2011 – Hôm nay, Temasek Holdings (Private) Limited (gọi tắt là Temasek) công bố báo cáo thường niên về tình hình hoạt động của Tập đoàn: *Báo cáo Temasek 2011 – Xây dựng cho Ngày mai*.

Tính đến cuối năm tài chính kết thúc ngày 31/03/2011, Báo cáo Temasek 2011 công bố tổng giá trị danh mục đầu tư đạt mức 193 tỷ đô la Singapore (153 tỷ đô la Mỹ), so với mức 186 tỷ đô la Singapore cùng kỳ năm ngoái.

Temasek tiếp tục chiến lược từ năm 2002 là tập trung đầu tư vào thị trường quốc tế đều đặn và tích cực, đặc biệt là tại thị trường châu Á, với mục tiêu phát triển danh mục đầu tư đem lại lợi nhuận bền vững dài hạn.

Ông S Dhanabalan, Chủ tịch Tập đoàn Temasek Holdings, cho biết: “Năm 2010, trong khi châu Á hồi phục nhanh chóng thì nền kinh tế Mỹ và châu Âu vẫn đang tiếp tục phải đối mặt với nhiều bất ổn. Gánh nặng nợ tăng, nguy cơ lạm phát cao và biến động chính trị ở khu vực Trung Đông tiếp tục là những thử thách cho quá trình phục hồi của nền kinh tế toàn cầu. Trong bối cảnh đó, Temasek vẫn tiếp tục giữ tốc độ đầu tư và thoái đầu tư ổn định, kết thúc một năm với lượng tiền mặt dồi dào, chuẩn bị sẵn sàng cho những cơ hội đầu tư trong tương lai.”

Tổng lợi nhuận trong 9 năm từ các khoản đầu tư thực hiện sau ngày 31/03/2002, kể từ khi Temasek quyết định chuyển trọng tâm đầu tư vào khu vực châu Á, đã tăng trưởng hơn gấp 5,5 lần – đạt mức 21% lợi nhuận gộp hàng năm. Tổng lợi nhuận trong 9 năm từ các khoản đầu tư thực hiện trước ngày 31/03/2002 chỉ tăng trưởng gần 2,7 lần – đạt hơn 11% lợi nhuận gộp hàng năm.

Tổng Lợi Nhuận Cổ Đông của Temasek (TSR) năm nay đạt 4,60%. Con số này được tính toán dựa trên Tổng giá trị các danh mục đầu tư, bao gồm tiền mặt, tài sản tương đương giá trị tiền mặt, tiền lãi cổ phần chia cho các Cổ đông và tất cả các khoản vốn đóng góp của Cổ đông.

Từ phía Cổ đông, tổng Lợi Nhuận Cổ đông tính gộp hàng năm (TSRs) của 5 năm và 10 năm qua lần lượt giữ vững ở mức 7% và 9%, trong khi Tổng Lợi Nhuận Cổ Đông của 20 năm và 30 năm được duy trì ổn định lần lượt ở mức 15% và 14%. Kể từ khi thành lập năm 1974, Temasek luôn giữ được mức Tổng Lợi Nhuận Cổ Đông gộp hàng năm ở mức hợp lý, đạt 17%.

Lợi nhuận ròng của Tập đoàn đạt 13 tỷ đô la Singapore, gấp hơn hai lần so với mức lợi nhuận ròng của năm ngoái là 5 tỷ đô la Singapore, nhờ sự đóng góp lớn từ các hoạt động đầu tư của Temasek và sự tăng trưởng lợi nhuận từ các công ty thuộc danh mục đầu tư của Tập đoàn.

Đầu tư để đạt được mức Lợi nhuận Bền vững

Temasek tiếp tục đầu tư vào khu vực châu Á, đây là một phần trong chiến lược xây dựng danh mục đầu tư đem lại lợi nhuận bền vững và dài hạn có tính đến mức độ rủi ro của các khoản đầu tư.

Trong năm vừa qua, Temasek giữ vững tốc độ đầu tư và thoái đầu tư ổn định, với đầu tư ở mức 13 tỷ đô la Singapore và thoái đầu tư ở mức 9 tỷ đô la Singapore. Temasek hỗ trợ tái vốn hóa tại các công ty thuộc danh mục đầu tư của Tập đoàn và tăng cường đầu tư vào ngành tài nguyên và năng lượng cũng như vào các nền kinh tế tăng trưởng ngoài khu vực châu Á như Mỹ Latinh. Temasek kết thúc năm tài chính với lượng tiền mặt dồi dào.

Trung Quốc vẫn tiếp tục là thị trường đầu tư lớn nhất của Temasek. Các hạng mục đầu tư thêm bao gồm thực hiện quyền mua trị giá hơn 3 tỷ đô la Singapore của Ngân hàng China Construction Bank và Ngân hàng Bank of China.

Tại Ấn Độ, Temasek đã đầu tư hơn 280 triệu đô la Singapore vào công ty GMR Energy, giúp Temasek tăng sự hiện diện của Tập đoàn trong ngành điện – một ngành đang phát triển mạnh tại Ấn Độ.

Tại Singapore, Temasek đầu tư hơn 100 triệu đô la Singapore vào Công ty Hutchison Port Holdings Trust, quỹ đầu tư tài sản đầu tiên trong lĩnh vực cảng container được niêm yết trên Sàn giao dịch Singapore.

Đối với ngành năng lượng và tài nguyên, trong năm nay, Temasek đã đầu tư hơn 500 triệu đô la Singapore vào Công ty Dầu Khí Odebrecht, nhà cung cấp dịch vụ thăm dò và khai thác hàng đầu của Brazil trong ngành công nghiệp dầu khí, và hơn 700 triệu đô la Singapore vào Tập Đoàn Năng Lượng Chesapeake, nhà sản xuất khí đốt tự nhiên lớn thứ nhì của Mỹ.

Tại Mexico, Temasek đã hợp tác với Công ty Impulsora Mexicana de Desarrollos Inmobiliarios, cam kết đầu tư hơn 100 triệu đô la Singapore cho dự án đầu tư bất động sản đầu tiên vào Supra Terre.

Trong năm nay, Temasek đã thực hiện thoái vốn cổ phần của mình với Tập đoàn Fraser và Neave, Tập đoàn Tài chính Hana và Tập đoàn Kim loại Fortescue.

Temasek kết thúc năm tài chính với 77% giá trị danh mục đầu tư vào châu Á, bao gồm 32% vào Singapore. Khu vực Mỹ Latin và những khu vực đang phát triển khác chiếm 3% trong khi những nền kinh tế trưởng thành như Úc & New Zealand và Bắc Mỹ & châu Âu chiếm một tỷ lệ ổn định 20%.

Danh mục đầu tư của Temasek được cân bằng với tỷ lệ 45:55 giữa những nền kinh tế đang phát triển và nền kinh tế phát triển.

Bà Ho Ching, Tổng Giám Đốc kiêm Giám Đốc Điều hành của Temasek phát biểu :”Chúng tôi sẽ tiếp tục đầu tư vào những nền kinh tế chuyển đổi ở châu Á và Mỹ Latin. Đồng thời, chúng tôi cũng luôn sẵn sàng đầu tư vào các thị trường trưởng thành khi có cơ hội, ví dụ như đầu tư mới đây của chúng tôi vào thị trường Mỹ.”

Cơ cấu tài chính

Báo cáo thường niên của Temasek, Trái phiếu Temasek và các hệ số tín nhiệm là những tài liệu để đánh giá mức độ tín nhiệm của Temasek trên thị trường. Đây còn là một phần không thể thiếu, giúp khẳng định cam kết của Temasek trong việc tăng cường quản trị doanh nghiệp, thiết lập và quản lý cơ cấu tổ chức và các quy định về tài chính dài hạn của Tập đoàn, đồng thời mở rộng nền tảng nhà đầu tư.

Bắt đầu với Trái phiếu kỳ hạn 10 năm đầu tiên của Temasek phát hành năm 2005, trong hai năm vừa qua, Temasek đã phát hành thêm Trái phiếu Temasek nhằm chi trả cho phần thiếu của kỳ trả nợ đáo hạn, bao gồm Trái Phiếu đồng đô la Singapore kỳ hạn 40 năm vào cuối năm 2010. Tính tới thời điểm hiện tại, Temasek đã phát hành được 10 tỷ đô la Singapore Trái phiếu Temasek hạng Triple-A, kỳ hạn trung bình 16 năm, bằng đồng đô la Singapore, đô la Mỹ và đồng bảng Anh.

Vào tháng 2 năm 2011, Temasek đã thiết lập Chương trình Thương phiếu Châu Âu (ECP) trị giá 5 tỷ đô la Mỹ nhằm đáp ứng nhu cầu vốn ngắn hạn. Thương phiếu Châu Âu đã được S&P và Moody's xếp hạng là đầu tư ngắn hạn hạng A-1+ và hạng P-1.

Trái phiếu Temasek và Thương phiếu Châu Âu là hai phần chính góp phần xây dựng cơ cấu tài chính của Tập đoàn.

Đóng góp cho cộng đồng

Là một doanh nghiệp có ý thức về trách nhiệm đối với cộng đồng, Temasek cam kết tích cực góp phần xây dựng cộng đồng, đào tạo nhân lực và nâng cao năng lực và khả năng của các cộng đồng ở khắp châu Á thông qua các hoạt động hỗ trợ và quyên góp quỹ từ thiện.

Nhờ vào lợi nhuận thu được sau khi đã chỉnh sửa mức độ rủi ro cho tỷ suất thu hồi vốn từ các dự án trong năm tài chính kết thúc 31 tháng 3 năm 2009, Temasek đã thiết lập hai quỹ từ thiện vào tháng 8 năm 2010. Quỹ Giáo dục Temasek ủng hộ các hoạt động vì mục đích giáo dục tại Singapore và Quỹ Temasek Quốc tế quảng bá và phát triển học bổng quốc tế và học bổng dành cho nghiên cứu sinh trong cộng đồng quốc tế.

Hướng tới tương lai

Mặc dù kinh tế thế giới đang gặp nhiều biến động, tỷ lệ lạm phát tăng cao, các rủi ro hệ thống cùng với sự mất cân bằng toàn cầu, Temasek vẫn lạc quan về tương lai dài hạn của thị trường châu Á và các nền kinh tế tăng trưởng khác.

Ông S Dhanabalan giải thích: “Theo báo cáo mới đây của McKinsey Global Institute, cho tới năm 2025, các thành phố quy mô trung bình tại các thị trường đang phát triển sẽ đóng góp 40% vào tăng trưởng kinh tế toàn cầu. Sự gia tăng của tầng lớp thu nhập trung bình sẽ kéo theo sự gia tăng nhu cầu về nhà ở và đẩy nhanh quá trình đô thị hóa. Công nghệ mới tạo điều kiện để phát triển các ngành dịch vụ mới và tạo nên các cơ hội đầu tư hấp dẫn.”

Bốn nguyên tắc đầu tư của Temasek là các nền kinh tế chuyển đổi, tầng lớp thu nhập trung bình đang gia tăng, phát huy lợi thế cạnh tranh và các nhà quán quân mới xuất hiện, sẽ tiếp tục đóng vai trò chủ chốt trong các hoạt động đầu tư trong một thập niên tới với mục tiêu là đem lại các giá trị lâu dài và bền vững đến cổ đông của Temasek.

Bà Ho Ching chia sẻ: “Chiến lược của chúng tôi là sẽ tiếp tục các hoạt động đầu tư và thoái vốn ở mức ổn định, duy trì tỷ lệ vốn thanh khoản linh hoạt, xây dựng danh mục đầu tư vững chắc mà linh hoạt để có thể chuyển đổi cơ cấu danh mục nếu và khi cần thiết. Về mặt tổ chức, chúng tôi cam kết hoạt động cho mục tiêu lâu dài – xây dựng một ngày mai tốt đẹp cho thế hệ tương lai. Về mặt định hướng, chúng tôi mong muốn trong thời gian tới có thể dần dần mở rộng hơn nữa nền tảng nhà đầu tư để bao gồm cả các nhà đồng đầu tư và các nhà đầu tư cá nhân.”

-- HẾT --

Thông tin chung về Temasek Holdings (Private) Limited

Được hợp nhất vào năm 1974, Temasek Holdings là một công ty đầu tư bất động sản trong khu vực Châu Á với trụ sở chính được đặt tại Singapore. Với 12 chi nhánh và văn phòng tại Châu Á và Mỹ Latin, tính tới ngày 31 tháng 3 năm 2011, Temasek sở hữu một danh mục đầu tư đa dạng trị giá 193 triệu đô la Singapore (tương đương 153 triệu đô la Mỹ), tập trung chủ yếu tại thị trường Singapore, Châu Á và các thị trường phát triển.

Bốn nguyên tắc đầu tư của Temasek là góp phần chuyển đổi nền kinh tế, phát triển tầng lớp thu nhập trung bình, phát huy lợi thế cạnh tranh và tập hợp quán quân mới. Các danh mục đầu tư rất đa dạng, bao gồm nhiều ngành từ dịch vụ tài chính đến giao thông vận tải & công nghiệp; viễn thông; truyền thông & công nghệ; khoa học đời sống; tiêu dùng & bất động sản; năng lượng & tài nguyên.

Từ khi thành lập năm 1974, tổng lợi nhuận cổ đông của Temasek đã tăng 17% lãi kép hằng năm. Temasek đã được Standard & Poor's xếp hạng AAA/Aaa trong danh mục tín dụng tập đoàn.

Để biết thêm chi tiết về Temasek, xin vui lòng truy cập trang web www.temasek.com.sg

Để xem và tải *Báo cáo Temasek 2011*, xin vui lòng truy cập trang web www.temasekreview.com.sg

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ:

Cô Trịnh Phương Lan
Phụ trách nhóm khách hàng
Công ty truyền thông T&A Ogilvy
Điện thoại: +84 4 32220 6008
Di động: +84 942 880 066
Email: PhuongLan.Trinh@ogilvy.com